



LABCOM: Laboratorio di Comunicazione
Interculturale e Didattica

Università Ca' Foscari Venezia

**CORSO DI ALTA FORMAZIONE IN COMUNICAZIONE ED EDUCAZIONE
INTERCULTURALE NEL MONDO DELLA SCUOLA E DEGLI SCAMBI
ECONOMICI, TURISTICI, ACCADEMICI.**

**Modalità del corso: online
ANNO ACCADEMICO 2020/2021**

Si attiva per l'anno accademico 2020/2021, il Corso di Alta Formazione in Comunicazione ed educazione interculturale nel mondo della scuola e degli scambi economici, turistici, accademici. Il corso verrà attivato con un numero minimo di 20 partecipanti.

Per i **docenti** di scuola è **possibile pagare con il bonus docente da 500 euro**.

DESTINATARI

Il Corso si rivolge a chi desideri migliorare le proprie competenze sul tema della comunicazione e dell'educazione interculturale all'interno di istituzioni pubbliche e private come scuole, ospedali, aziende o strutture che hanno relazioni internazionali.

Nello specifico si rivolge a:

- docenti di scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado, docenti di italiano L2 che operano in ambito pubblico e/o privato,
- mediatori linguistico-interculturali,
- operatori in ambito socio-educativo, educatori, pediatri, logopedisti, medici,
- operatori dei centri di accoglienza, personale di organizzazioni umanitarie Ong, soggetti che intendano operare nelle relazioni internazionali,
- personale di aziende di import-export e che hanno impianti all'estero,
- personale addetto al turismo,
- personale docente e amministrativo delle università,
- studenti universitari interessati ad approfondire competenze in questo ambito.

OBIETTIVI FORMATIVI

I processi migratori e di internazionalizzazione rendono necessaria la competenza relazionale con persone di altra lingua e cultura e la conoscenza di lingue straniere, quanto meno dell'inglese. Tuttavia, il possesso di una lingua franca garantisce solo una parte della comunicazione, in quanto – pur parlando magari in ottimo inglese – sorgono comunque problemi di comunicazione reale in termini di:

- abilità relazionali: empatia, ascolto attivo, sospensione del giudizio sono risorse cognitive ed emotive fondamentali per gestire efficacemente le situazioni di incontro multiculturale
- uso della lingua: il mondo arabo, ad esempio, accetta difficilmente l'uso del futuro (che è nelle mani di Allah), rarissimamente chiede scusa (fa perdere la faccia), costruisce testi, come per altro il cinese, a spirale, prendendo l'argomento alla lontana, e considera



LABCOM: Laboratorio di Comunicazione
Interculturale e Didattica

Università Ca' Foscari Venezia

- maleducato un testo che va diretto al punto; l'uso di costruire insieme il testo, quindi con frequenti interruzioni e integrazioni reciproche, pur efficientissimo e praticato comunemente in italiano e spagnolo, è vissuto come aggressivo in quasi tutte le altre culture e così via;
- uso dei linguaggi non verbali: i gesti e le espressioni del viso, che spesso accompagnano il parlato e, in lingue straniere, sostituiscono parole che non si conoscono, sono rischiosissimi, perché lo stesso gesto ha significati diversi, e spesso divengono offensivi, nelle diverse culture;
 - valori culturali di fondo che hanno conseguenze comunicative: uso del tempo e dello spazio comune; concetti di famiglia, gruppo, colleghi; fair play; il significato di conoscenza, scuola, università, sapere, docente, test; rilevanza di religione, etnia; la prassi del politically correct.

Il Corso analizza questi problemi in ambito professionale, portando i corsisti sia a diventare consapevoli di questi rischi comunicativi, sia a crearsi uno strumento da usare in logica di lifelong learning, in modo da registrare mano a mano i problemi che emergono avendo imparato ad osservare la realtà internazionale, raccogliendo aneddoti, guardando film ecc.

Il Corso si prefigge di raggiungere i seguenti obiettivi formativi e di apprendimento:

- lo sviluppo di abilità relazionali particolarmente utili per contesti interculturali o internazionali;
- la competenza comunicativa interculturale ovvero la sensibilizzazione al problema, che spesso non viene neppure notato attribuendo al 'carattere' dell'interlocutore gli irrigidimenti, le reazioni, il blocco della comunicazione dovuti a problemi interculturali; in questo modo si viene a definire la nuova figura di esperto necessario nel mondo delle relazioni internazionali per la comprensione di vari aspetti di comunicazione dovute a differenze culturali;
- la creazione di uno strumento di osservazione che ciascuno può usare per tutta la vita lavorativa per crearsi, autonomamente, il proprio 'manuale' di comunicazione interculturale in generale o con specifiche culture. L'esperto formato potrà poi utilizzare gli strumenti forniti per affrontare le diverse realtà lavorative in cui si troverà ad operare e di conseguenza intraprendere delle azioni in grado di eliminare barriere culturali e favorire quindi la comunicazione e la comprensione reciproca;
- l'acquisizione di competenze specifiche relative ai problemi di comunicazione interculturale con interlocutori provenienti da aree geografiche diverse (Cina, Paesi Arabi e Bangladesh);

ARTICOLAZIONE DEL PERCORSO

Il Corso è organizzato secondo una logica modulare online. I moduli di approfondimento sono: **Cina e Paesi Arabi**. Verranno forniti esempi relativi al **Bangladesh** nell'introduzione generale del percorso.

METODOLOGIA DIDATTICA

I metodi e gli strumenti didattici che si prevedono di utilizzare sono: materiali on line, tutoraggio di esperti, forum in internet.

ARTICOLAZIONE DEI MODULI E TEMPISTICA



LABCOM: Laboratorio di Comunicazione
Interculturale e Didattica

Università Ca' Foscari Venezia

N°	CFU	Modulo	Obiettivi	Modalità
1	6	La comunicazione interculturale: linee concettuali e creazione di uno strumento di osservazione e registrazione dei punti critici	<p>a. Acquisire il concetto di competenza comunicativa interculturale;</p> <p>b. acquisire un modello di competenza comunicativa e definire i parametri per valutare i problemi comunicativi interculturali.</p> <p>c. creare uno strumento di osservazione delle differenze comunicative;</p> <p>e. conoscere e sviluppare alcune abilità relazionali interculturali</p>	<p>Online</p> <p>Inizio LUNEDÌ 22 MARZO 2021 – conclusione DOMENICA 11 APRILE 2021</p> <p>25 ORE ACCADEMICHE</p>
2		2 percorsi orientativi specifici relativi alle seguenti aree Cina - Paesi Arabi Redazione dell'elaborato finale	Analizzare le specificità per ciascun paese in ambito sociale, economico, politico tramite una osservazione comparata.	<p>Online. Ore accademiche di ogni modulo online:</p> <p>Tutorato: 2 settimane di attività online per ciascun percorso orientativo in contemporanea dal 12 al 18 APRILE 2021 e dal 19 AL 25 APRILE 2021: Cina, Paesi Arabi.</p> <ul style="list-style-type: none"> - DAL 26 APRILE AL 2 MAGGIO 2021 spazio per eventuali recuperi online di moduli saltati ed elaborazione dell'elaborato finale. - TRA IL 3 E IL 7 MAGGIO 2021 CONSEGNA ELABORATO FINALE <p>50 ORE PER MODULO, TESINA FINALE 25 ORE ACCADEMICHE.</p>

La durata complessiva del corso è di 150 ore.



LABCOM: Laboratorio di Comunicazione
Interculturale e Didattica

Università Ca' Foscari Venezia

Il Corso si svolge online nei mesi di marzo, aprile e maggio 2021.

La frequenza è obbligatoria per il **75%** delle attività e faranno fede i contributi scritti nel forum e l'invio dell'elaborato finale.

La prova finale consisterà in **un elaborato** di massimo 2 pagine in cui si dovrà presentare un progetto (verrà fornita durante il corso una scheda esemplificativa).

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

La quota di partecipazione alla masterclass è fissata in:

- **€ 350,00: quota individuale**

- **€ 250,00:** per chi ha già frequentato un **master**, un corso di perfezionamento, una **masterclass** o un corso di alta formazione dei laboratori Labcom, Itals, Deal, Ladils, per chi è in possesso della certificazione Cedils, Cefils, Comlint, per gli **studenti dell'Università Ca' Foscari Venezia**, per i **soci ANILS**, e per le **strutture del terzo settore** (Associazioni, Cooperative, Enti...) che intendono iscrivere gruppi di 5 o più persone del proprio Ente. (In questo ultimo caso si richiede un unico bonifico bancario da parte dell'Ente con tutti i dati per l'intestazione della fattura).

Per iscriversi è necessario compilare il seguente link entro il 10 marzo 2021:

<https://forms.gle/nEj13ZKiG6Jr5i4f7>

INFORMAZIONI

Responsabile Scientifico

Dott. Fabio Caon: fabiocaon@unive.it

Responsabile Organizzativa

Dott.ssa Valeria Tonioli: labcom@unive.it

Per informazioni: labcom@unive.it